



Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/AC.105/L.216/Add.4  
11 June 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО  
ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Сорок первая сессия  
Вена, 3-12 июня 1998 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

В. Подготовка к третьей Конференции Организации Объединенных Наций  
по исследованию и использованию космического пространства  
в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III) Подготовительным  
комитетом ЮНИСПЕЙС-III

Справочная информация

1. Комитет, выступая в качестве Подготовительного комитета ЮНИСПЕЙС-III, отметил, что Генеральная Ассамблея в пункте 23 своей резолюции 52/56 постановила созвать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III) в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене 19-30 июля 1999 года в качестве специальной сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, открытой для всех государств - членов Организации Объединенных Наций. В пункте 24 этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Подготовительный и Консультативный комитеты и исполнительный секретариат выполнять свои функции в соответствии с рекомендациями Подготовительного комитета, вынесенными на его сессии 1997 года и содержащимися в докладе Комитета о работе этой сессии<sup>1</sup>, а также представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

2. В соответствии с пунктом 17 резолюции 52/56 Генеральной Ассамблеи Научно-технический подкомитет вновь созвал Рабочую группу полного состава под председательством Мухаммада Насима Шаха (Пакистан) в целях оказания содействия Консультативному комитету в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблей.

3. Рабочая группа полного состава рассмотрела документ, подготовленный Секретариатом (A/AC.105/C.1/L.218) и содержащий элементы, подлежащие рассмотрению для включения в полный проект доклада ЮНИСПЕЙС-III, а также доклад Секретариата по организационным вопросам, касающимся проведения ЮНИСПЕЙС-III (A/AC.105/685 и Corr.1). Рабочая группа рассмотрела также записку Секретариата, касающуюся участия наблюдателей в работе Конференции (A/AC.105/C.1/1998/CRP.6).

4. В связи с подготовкой проекта доклада ЮНИСПЕЙС-III Рабочая группа полного состава провела тщательное рассмотрение текста, содержащегося в документе A/AC.105/C.1/L.218, и представила подробные замечания, касающиеся структуры и содержания этого текста. Рабочая группа отметила, что Секретариат подготовит первый полный проект доклада Конференции для рассмотрения Подготовительным комитетом в 1998 году. Рабочая группа сделала также рекомендации относительно организации работы ЮНИСПЕЙС-III, в том числе относительно учреждения главных комитетов и состава бюро, рассмотрения пунктов повестки дня, участия международных организаций и представителей промышленности, правил процедуры, космической выставки, вечерних публичных лекций и региональных подготовительных совещаний, которые отражены в докладе Рабочей группы Подкомитету (A/AC.105/697 и Corr.1, приложение II).

5. Консультативный комитет отметил, что доклад Рабочей группы полного состава обеспечивает Подготовительному комитету основу для выполнения задачи, возложенной на него Генеральной Ассамблеей (A/AC.105/697 и Corr.1, пункт 55). Научно-технический подкомитет рекомендовал вновь созвать в 1999 году Рабочую группу полного состава в целях дальнейшего содействия Консультативному комитету в его работе по подготовке к ЮНИСПЕЙС-III.

#### Решения Подготовительного комитета

6. Подготовительный комитет, рассмотрев рекомендации, сделанные Консультативным комитетом, одобрил рекомендации Рабочей группы полного состава Научно-технического подкомитета, содержащиеся в ее докладе Подкомитету (A/AC.105/697 и Corr.1, приложение II, пункты 13-43). Комитет постановил, что доклад Рабочей группы обеспечивает Подготовительному комитету основу для выполнения задачи, возложенной на него Генеральной Ассамблеей в пункте 24 ее резолюции 52/56.

7. Комитет постановил учредить Рабочую группу полного состава под председательством Ульрике Бучек (Австрия) для оказания содействия Комитету в выполнении задач, возложенных на него

Генеральной Ассамблеей. Комитет просил Рабочую группу в полном объеме рассмотреть задачи, касающиеся подготовки проекта доклада ЮНИСПЕЙС-III и проекта правил процедуры.

8. Рабочая группа полного состава провела \_\_\_\_ заседаний. На \_\_\_\_ заседании Председатель Рабочей группы полного состава представила Комитету доклад о работе, проведенной Рабочей группой. Комитет согласился с рекомендациями Рабочей группы, изложенными в пунктах \_\_\_\_ ниже.

Подготовка проекта доклада ЮНИСПЕЙС-III

9. Рабочая группа полного состава рассмотрела записку Секретариата (A/CONF.184/PC/L.1), содержащую текст первого полного проекта доклада. Рабочей группе был представлен также рабочий документ, озаглавленный "Документ с изложением позиции европейских стран в отношении проекта доклада ЮНИСПЕЙС-III" (A/CONF.184/PC/L.2), который был представлен Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии от своего собственного имени и от имени следующих других государств - членов ЕКА: Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Финляндия, Франция, Швейцария и Швеция.

10. На своем первом заседании Рабочая группа полного состава решила подготовить резюме этого доклада и пересмотреть текст раздела V документа A/CONF.184/PC/L.1, озаглавленный "Космическое тысячелетие: Венская декларация о космосе и развитии человечества". В связи с этим Рабочая группа постановила учредить редакционную группу для подготовки текста резюме и Венской декларации. Редакционная группа проводила свою работу под председательством Иффата Имрана Гардези (Пакистан), а помочь в координации работы Группы оказывал Стефан Лессар (Канада).

11. Рабочая группа полного состава провела подробное рассмотрение текста, содержащегося в документе A/CONF.184/PC/L.1, и представила ряд замечаний, касающихся структуры доклада и содержания текста. Рабочая группа постановила, что на основе этих замечаний Секретариату следует пересмотреть текст и подготовить второй полный проект доклада к сессии Консультативного комитета в 1999 году, с тем чтобы завершить подготовку текста проекта доклада.

12. На \_\_\_\_ заседании Рабочей группы полного состава Председатель Рабочей группы представила тексты резюме и Венской декларации, содержащиеся соответственно в документах A/CONF.184/PC/CRP.4 и 7. Рабочая группа рассмотрела эти тексты и представила подробные замечания, а редакционная группа подготовила пересмотренный текст Венской декларации на основе замечаний, сделанных Рабочей группой.

13. Рабочая группа полного состава отметила, что исполнительный секретариат распространит среди государств-членов задолго до сессии Консультативного комитета в 1999 году проект доклада и Венскую декларацию, пересмотренные Рабочей группой, а также резюме, которое будет пересмотрено на основе замечаний, полученных от государств-членов. Рабочая группа отметила далее, что исполнительный секретариат представит также на рассмотрение Консультативного комитета на его сессии в 1999 году компиляцию рекомендаций региональных подготовительных совещаний к ЮНИСПЕЙС-III и других замечаний, которые будут получены от государств-членов, для возможного включения в проект доклада и Венскую декларацию.

#### Правила процедуры

14. Рабочей группе полного состава был представлен проект временных правил процедуры ЮНИСПЕЙС-III, содержащийся в документе A/CONF.184/PC/L.3. Рабочей группе было представлено также содержащееся в документе A/CONF.184/PC/CRP.6 предложение Греции, касающееся этого проекта временных правил процедуры.

15. Рабочая группа полного состава с учетом поправок Рабочей группы согласовала текст проекта временных правил процедуры ЮНИСПЕЙС-III, который приводится в приложении \_\_ к настоящему докладу. Рабочая группа рекомендовала представить этот проект временных правил процедуры на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии.

#### Организация работы ЮНИСПЕЙС-III

16. Подготовительному комитету были представлены подготовленные Секретариатом документы зала заседаний, касающиеся организаций и предприятий, которые будут приглашены на ЮНИСПЕЙС-III (A/CONF.184/PC/CRP.1), а также организации работы технического форума (A/CONF.184/PC/CRP.2).

17. Комитет постановил, что международные организации, перечисленные в документе A/CONF.184/PC/CRP.1, следует пригласить через исполнительный секретариат принять участие в работе ЮНИСПЕЙС-III. Комитет постановил также, что для участия в работе ЮНИСПЕЙС-III следует пригласить связанные с космосом предприятия и национальные организации через их соответствующие правительства и что государствам-членам следует представить в исполнительный секретариат перечень предприятий и организаций, которым они предложили принять участие в работе ЮНИСПЕЙС-III.

18. Подготовительный комитет постановил, что Консультативному комитету на его сессии в 1999 году следует принять решение о распределении оставшихся постов должностных лиц Конференции и о распределении пунктов повестки дня Конференции между комитетами I и II, а также определить основные пункты повестки дня для рассмотрения на практикумах и семинарах, которые будут организованы в рамках Технического форума. В связи с этим Подготовительный комитет просил исполнительный секретариат представить предложения для оказания содействия Консультативному комитету в рассмотрении этих вопросов.

Другие вопросы

19. Подготовительный комитет одобрил рекомендацию Юридического подкомитета, касающуюся его вклада в проведение ЮНИСПЕЙС-III (см. пункт \_\_\_\_ ниже).

20. Подготовительный комитет с удовлетворением отметил, что в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и при содействии ЕКА с 18 по 22 мая 1998 года в Куала-Лумпуре была успешно проведена региональная подготовительная конференция к ЮНИСПЕЙС-III для Азии и района Тихого океана. Комитет отметил также, что региональные подготовительные совещания к ЮНИСПЕЙС-III будут проведены также 12-16 октября 1998 года в Чили, 26-30 октября 1998 года - в Марокко и в январе 1999 года - в Румынии.

21. Подготовительный комитет с удовлетворением отметил также, что Управление по вопросам космического пространства подготовило справочные документы A/CONF.184/BP/1-12, в которых рассматриваются вопросы, включенные в предварительную повестку дня ЮНИСПЕЙС-III, и выразил благодарность тем космическим агентствам, международным организациям, связанным с космосом учреждениям и экспертам, которые участвовали в подготовке этих документов или представили для них информацию.

22. Подготовительный комитет отметил, что после окончания его текущей сессии Секретариат направит государствам-членам приглашения и информацию, касающуюся ЮНИСПЕЙС-III, включая информацию о космической выставке.

Примечания

<sup>1</sup>См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 20  
(A/52/20), раздел II.E.